

## ABONAMENT:

Pe an 6 cor.; pe 1/2 an 3 cor.

Pentru România pe an 15 Lei.

Manuscripte nu se redau.

## LIBERTATEA

## INSERTIUNI:

se socotesc după tarifă, cu prețuri foarte moderate.

Abonamentele se plătesc înainte.

Apare în fiecare Sâmbătă

## Programele noastre.

De

Dr. Valer Moldovan.

## IV.

Am zis că punctele 2—8 din programul național din 1881 se pot realiza și în cadrele de azi a constituțiunii ungare, fără ca se fie de lipsă a sparge unitatea politică de azi a națiunii politice.

Trebuie să recunoaștem, că punctele aceste din program dacă le privim numai prin prisma unilaterală a ideii naționale, sunt aproape neesențiale. În ele se cuprind, pe scurt și cu toate acestea în formă concretă, toate gravaminele noastre de ordine națională.

E vorba acolo de dreptul limbei române, se cere aplicarea de funcționari români în proporția noastră numerică, eluatarea și susținerea autonomiei bisericilor, dotarea clerului și a școlilor, crearea unei legi electorale pe baza sufragiului universal, etc. Numai punctul 4 despre revizuirea legii despre egala îndreptățire a naționalităților în favorul acestora e un punct care imi pare a nu fi destul de concret și precis.

În ce direcție dorim schimbarea acestei legi? Dacă vrem ca se nu fie contrazicere între punctul acesta și între punctul prim despre autonomia Transilvaniei, trebuie să spunem apriat că pentru Românii din Transilvania cerem ștergerea acelei dispoziții a legii, conform căreia nu există decât o singură națiune politică. În genere dacă ne ținem de autonomia Transilvaniei așa de tare încât să nici nu stăm de vorba cu cei ce ne-ar oferi totul, afară de autonomie, tot punctul acesta nu are nici un înțeles, pentru-că într-o autonomie Transilvană ne vom ști noi face lege și anume nu de egală îndreptățire a naționalităților, ci a națiunilor politice din Ardeal.

Dacă însă privim punctul 1 din program mai mult ca un postulat ideal, care să nu ne impedeze a lucra și lupta deocamdată pentru realizarea celorlalte gravamine realizabile și în cadrele de azi a constituțiunii, atunci cred că e lipsă să concretizăm marginile până la cari vrem să mergem cu schimbarea legii de naționalități.

Ar trebui bunăoară să cerem apriat folosirea limbei române în justiție la forurile de prima instanță. Adecă să cerem modificarea §. 13 din lege de naționalități care zice că „limba oficială a tuturor judecătorilor create de guvernul Statului, e cea maghiară.”

Sau spre pildă, se cerem ca în parlamentul țării, deputații de naționalitate să se poată folosi și de limba lor, cum a cerut-o asta deputații Aloisiu Vlad și Popovici Dessean în votul lor separat din 1861, la care ne-am provocat mai la început.

Cu un cuvânt se impune ca p. 4 se fie concretizat.

Am zis mai sus, că din punct de vedere unilateral al revindicărilor de natură pur naționalistă, programul cu excepția punctului 4. e destul de bun, ba e chiar precis. Sunt însă gravamine, cari fără a fi de natură curat națională, totuși ating tare de aproape și pe poporul român. Aceste sunt gravaminele de natură economică financiară.

Ca să nu fim nedrepti trebuie să concedem, că alcătuirii programului din 1881 s'au gândit și la gravaminele de natura aceasta, întrucât au enunțat în punctul 8 că: „în chestiunile libertăților publice peste tot, precum și ale reformelor necesare în administrația publică, și mai ales în situațiunea economică-financiară, respective în privința sarcinilor publice devenite aproape nesuportabile, *partidul național va conlucra frățeste cu toți aceia, care mai vârtos vor ținea cont de interesele și bunăstarea poporului peste tot.*”

La tot cazul e caracteristic pentru vremile în cari s'a făcut programul nostru, că cu o chestiune atât de însemnată cum e chestiunea economică, care azi preocupă popoarele și guvernele mai mult ca ori-care altă, gata în câteva cuvinte. Azi chestiunile economice s'au pus în planul prim. În țările din apus și chiar și la noi, sunt partide puternice a căror program constă eschisiv din revindicări economice. Să urmărim numai cu atențiune luptele partidelor socialiste din Franța, Germania și Belgia etc. și ne vom convinge, că prin accentuarea până la infinit a revindicărilor de ordine pur națională, fără de-a da mai multă atențiune revindicărilor și gravaminelor de ordine economică, rămânem în urmă vremilor, a curentelor și ideilor moderne. E foarte greșit a ne pune pe terenul persiflajului și a disprețuirii socialismului. Așa ceva a fos la locul său până ce viermele acesta nu s'a încuibat în poporul nostru. Dar de-acum încolo a persista pe lângă politica asta de ștruț, e ceva criminal și naiv. E în detrimentul maturității noastre politice.

Părerea mea, e că dacă vrem ca socialismul să nu se mai lățească în poporul nostru, nu e corectă armă a-l bagatelisa, ci e de lipsă să studiem bine programele lor, și tot ce vom afla în ele că e în spre binele și a poporului nostru, că tinde la bunăstarea lui materială, trebuie să acceptăm și să le dăm timbrul național prin aceea că le luăm în programul nostru. Așa dară nu să combatem socialismul, ci să-l aducem, într-o cât se poate, în concordanță cu ideea națională, cu aspirațiile și programele noastre.

Nu mă extind mai departe în direcția asta, fiindcă chestia e așa de importantă încât ar fi de lipsă ca să ne ocupăm numai cu ea în articole și studii speciale.

Di Dr. I. Mișu în memorabila epistolă dela Vinerea, a atins prima oară necesitatea schimbării programului național, în direcția indicată, adecă de-a da o mai estinsă însămnată și concre-

sare gravaminelor de natură economică.

Cine cunoaște bine poporul nostru, necasurile lui de categoria aceasta, va consimți cu mine, că nimica nu va fi mai acomodat de-a întări legăturile politice cu poporul nostru, nimic nu va fi în stare a-l încălzi și însufleți pe popor pentru programul național, decât punctele de natură economică.

Pasivitatea îndelungată a rupt firele legăturilor politice cu poporul. Dacă vrem ca acele să se întărească și să fie din nou cultivate, trebuie să facem modificări în punctul 8 al progr. din 1881.

Voiu trece acum la punctul ultim al studiului meu anume la precisarea poziției ce vor avea să o iee deputații români pe cari îi vom alege la proximele alegeri, față de programul din 1881.

## Crisa.

Crisa ministerială în Pesta continuă. Joi a sosit M. Sa pentru urmarea tractărilor. Nimic nu e încă sigur, decât atâta, că M. Sa nu voește nici să audă de schimbări mai însemnate în armată. Văzându-se strimțorați, înșiși kossuthiștii s'au pus iar pe ceartă. Unii pășesc pe față pentru părăsirea celor mai de frunte «cereri naționale»: nu mai cer comandă ungurească!

Între politiciii chemați a forma guvernul nou, Wekerle, se spune, că nu stăruie deloc pentru comandă ungurească, nici pentru steag unguresc, și se mulțumește cu unele făgăduințe mai mărunte — și, se zice, dacă opoziția nu va desarma, ci-l va împedea și pe el, numai-decât disoalvă dieta și face alegeri nouă! — cari nu pot ieși bine pentru kossuthiști, pentru-că toți slujbașii țerii sunt contra lor, fiindcă din pricina lor n'au ajuns la îmbunătățirile salarelor, iar poporul e necăjit pe ei, că din pricina lor le stau feciorii în cătane și după manevre, și nu-s lăsați acasă, deși și-au împlinit cei 3 ani de slujbă.

Pe cine va însărcina M. Sa cu formarea noului guvern, și ce-l împunternicește a făgădui pentru a se face pace, — se va ști abia pe mâne-poi-mâne, Duminecă ori Luni.

Un Ungur  
despre limba românească.

Dr. Dionisiu Buday publică, în »B. H.« dela 2 Sept. un prim-articol din care redăm și noi părțile mai de căpetenie, că fiind prea interesante recunoașteri a valorii noastre ca popor și a limbii noastre. Pornind dela datele statistice celei mai nouă a țerii, dl Dr. Buday scrie:

„Soartea limbii noastre maghiare în patrie, arată două apariții cu totul contrare, cari și singurate sunt foarte vrednice de luat aminte.

„Un îmbucurător rezultat e acela, că, după cea din urmă numărare a populațiunii, numărul celor cari știu ungurește, a trecut deja bine jumătatea numărului locuitorilor țerii, și numărul lor crește în mod îmbucurător din an în an.

„Cealaltă esperiență, contrară cu aceasta e, că unguirimea a perdut față cu Româniimea, foarte mult teren! În cunoscuta lucrare a lui Paul Balogh, întemeiată tot pe datele din numărarea populațiunii, cetim, că în timp de zece ani, am pierdut în Ungaria nu mai puțin ca trei sute de sate față cu Valahii, așa, că azi valahimea a înaintat spre apus, deja până la comitatul Cenadului!

„Față cu celelalte naționalități stăm ceva mai bine. Dar și aici se poate trage încheierea mai presus de ori-ce îndoială, pe care o trage și Balogh, că adecă unguirimea încet-încet, pe nebagate de seamă, se tot retrage și se îngrămădește în inima țerii, pe când naționalitățile se întăresc pe la marginile ei.

„Rezultatul dintăiu (adecă al sporirii celor-ce vorbesc ungurește), e urmarea politice noastre culturale corecte, că școalele noastre răspândesc așa de bine cunoașterea limbei maghiare, și a faptului că în unele ținuturi maghiarisarea dă nainte cu succes (o fi printre amăriții de Ruteni. Red. »Lib.«)

„Hegemonia limbei însă, ne face mai multă spargere de cap. Măntuirea Ungurilor din ținuturile nordice și a Sécuiilor, care are lipsă și de mișcări sociale, — aceea măntuire atârnă și dela altceva!

Aci ziarul maghiar face explicații sociologice a puterii de asimilare, și zice, că puterea de asimilare a unguirilor a fost, pe vremuri, foarte mare, d. e. sub regii Anjon, etc.

„Dar și puterea de asimilare își are decăderea ei, ca ori-ce alt product capabil de desvoltare.

„Și azi, durere, așa se vede, că (la Maghiarime) această putere de asimilare e în decădență, și numai populația orașelor arată o maghiarisare îmbucurătoare. Incolo naționalitățile peste tot locul au prins putere mai mare ceace în mare parte e rezultatul întăririi tot mai mult a ideii de naționalitate, — și în urma acesteia ele desvoaltă față de maghiarime peste tot locul putere mare, unde sunt în masse compacte.

„Dar nu trebuie să cădem în desnădejde. Puterea neamului de multe-ori e nesăcată. Ființa noastră de stat de o mie de ani, cu luptele lui succese, miraculosul simțământ de stat al seminției maghiare și capacitatea lui alcătuitoare de stat, toate arată, că scăderea aceasta, undă și întrucât există, e doară numai o decădere momentană a puterii neamului.

„Singură soartea Secuimii ne umple de o grijă mai adâncă. Cele trei sute de sate pe care le-am pierdut față cu Valahii în zece ani, e zău mare lucru!

„Scriitorul acestor șire am avut privilegiu a vorbi în Ardeal cu slujbași înalți administrativi despre pierderea de teren a sécuimii și unguirimii. Și toți de-opotrivă spun, că pricina de căpetenie a decăderii (Sécuiilor) este: căsătoria cu Valahi și lucrarea averii laolaltă cu ei! *Limba valahă o învață ușor, căci e o limbă frumoasă, și stătătoare din puține cuvinte, iar*

seminția (secuiască) nu are atâta putere de împotrivire, ca pe lângă asta să-și susțină și drepturile limbii sale, — și astfel românimea care pe nesimțite străbate nainte, și se lățește întocmai ca Slavii, încet dar sigur, — are învingeri asupra maghiarimii.

„Singurul adevăr de interes social, ce-l putem scoate din statistică despre lupta dintre Maghiarime și naționalități, e acela, că unguirimea peste tot locul se retrage încet-încet spre inima țerii, — cu un cuvânt perde teren din cel ocupat odinioară.

„Asta încă nu însemnează ruină ori pustiire, atunci când socotim, că prin asta scoate tot mai mult afară de acolo (din inima țerii), pe celelalte naționalități. Dar această migrațiune a puterii seminției, e un fenomen interesant urmărit cu atenție de zeci de ani, și noi nu vedem în el chipul prea dătător de încredere pentru noi, a formațiunilor viitoare a naționalităților! Ori-și-cât ne-ar înveseli conștiința, ca în inima țerii ne întărim, maghiarisăm, totuși e isbitor chipul pe care cartea lui Paul Balogh ni-l desfășură nainte: *Puterea socială și de contopire a seminției maghiare e aproape în toate părțile în apunere, și a delătura această primejdie ar fi cea dintăiu problemă!*” Etc.

Autorul maghiar al acestui articol a avut ochiul curat și a văzut limpede în cifrele statistice (care nici nu redă pentru Maghiari adevărul deplin, ci totdeauna înfrumșețat). Așa e: puterea de contopire a unguirilor azi e aproape nulă. Nu se prea simte nicăiri. Și asta pentru-că simțul național e prea desvoltat azi la popoare, decât ca să le mai poată desbrăca de naționalitatea lor. Bine ar fi, dacă concetățenii maghiari ar trage din asta singura conlucrare adevărată: că ori-ce sforțări de maghiarisare sunt sterpe, ci mai bine să cerce a se pune bine cu naționalitățile și a face din această țeară poliglotă, o patrie fericită pentru toți locuitorii ei, — ceea-ce azi nu e!

## Adunarea de teatru.

— August 1903.

Societatea pentru crearea fondului de teatru și-a ținut adunarea estan la Sebeșul-săseșc. Adunarea aceasta a fost din mai multe puncte de vedere de o importanță deosebită în șirul adunărilor acestei Soc., urmăritoare de un nobil scop.

Căci în afară de fondul lucrărilor ei, meditația asupra felului și modului în care s'ar putea face primii pași, primele pregătiri pentru realizarea țintei finale a Societății, — această adunare a avut darul de a vërșă în inimile celor ce au cercetat-o, credința pe care până aci numai puținii vor fi avut-o, că adecă nu avem numai fond bănesc pentru nobila țintă spre care alceargă societatea, ci și fond de inteligențe, fond de forțe, pe cari știindu-le cuprinde și cultiva, în scurtă vreme ne-am avea o deplin multumitoare trupă teatrală, care ar ști captiva publicul și și-ar cuceri însași viitorul.





# „AGRICOLA“

insoțire economică de magazin și anticipații în Hunedoara.

P. 7.

Domnii membri ai insoțirii economice de magazin și anticipații „Agricola“ din Hunedoara, sunt rugați să ia parte la

## prima adunare generală ordinară,

ce se va ține în Hunedoara la 13 Septembrie st. n. 1903, în locul insoțirii (casele proprii).

### ORDINEA DE ZI:

1. Raportul direcțiunii și prezentarea bilanțului anual.
2. Raportul comitetului de supraveghiere.
3. Decisiune asupra absoluturii direcțiunii și comitetului de supraveghiere, pentru gestiunea anului 1902/3.
4. Folosirea profitului curat.
5. Alegerea membrilor în direcțiune în locurile vacante.
6. Alegerea comitetului de supraveghiere pe un period de 3 ani.
7. Eventuale propuneri.

Hunedoara, la 25 August 1903.

*Direcțiunea.*

### Bilanț de încheiere pe timpul dela 1 Sept 1902 — 30 Iunie 1903.

| ACTIVA.                          |           | PASIVA                        |           |
|----------------------------------|-----------|-------------------------------|-----------|
| Numărar în cassa . . . C.        | 1983.40   | Capital însoțit . . . C.      | 32400.—   |
| Avansuri pe vite și amanet „     | 23414.26  | Cont-Curent și reescompt „    | 21625.—   |
| Cucuruz în magazin . . . „       | 2348.70   | Depuneri . . . . . „          | 8434.46   |
| Grâu în magazin . . . . . „      | 1201.60   | Realități . . . . . „         | 20000.—   |
| Ovės, trifoiu, mazăroi în .      |           | Diversi creditori . . . . . „ | 197.60    |
| magazin . . . . . „              | 101.18    | Contrib. și taxe nesolvite „  | 120.—     |
| Tărițe . . . . . „               | 655.65    | Profit curat . . . . . „      | 1108.91   |
| Pluguri . . . . . „              | 40.—      |                               |           |
| Cambii escomptate . . . . . „    | 7654.—    |                               |           |
| Capital însoțit nesolvit . . .   | 18640.—   |                               |           |
| Spese de fondare . . . . . „     | 198.64    |                               |           |
| Mobilier . . . C. 913.65         |           |                               |           |
| 5% amortis. „ 45.65 „            | 868.—     |                               |           |
| Salda Conto . . . . . „          | 5366.49   |                               |           |
| Realități (casele proprii) . . . | 20846.65  |                               |           |
| Diversi debitori . . . . . „     | 567.40    |                               |           |
|                                  | 83.885.97 |                               | 83.885.97 |

### Profit și Perderi.

| EȘITE.  |         | ÎNTRATE.   |         |
|---|---------|--|---------|
| Int. de cont-curent și reescompt . . . . . C. | 689.60  | Int. și prov. dela anticip. pe vite și amanete . . . C.  | 2165.82 |
| Chirie . . . . . „                            | 539.34  | Căștig la bucate . . . . . „                             | 1596.81 |
| Spese, porto și tipărituri „                  | 526.37  | Interese de escompt . . . „                              | 308.62  |
| Salare . . . . . „                            | 1749.95 | Venite și provisiuni (agen-tură, incasso, pluguri) . . . | 319.43  |
| Amortisare de mobilier . . .                  | 45.65   | Int. după capit. restant . . .                           | 466.74  |
| Int. după capit. anticip . . .                | 197.60  |  |         |
| Profit curat . . . . . „                      | 1108.91 |  |         |
|   | 4857.42 |  | 4857.42 |

Hunedoara, 30 Iunie 1803.

Presidentul direcțiunii:  
Avram P. Păcurariu m. p.

Directorul executiv:  
Vasilie C. Osvadă m. p.

### Membrii direcțiunii:

Mihail Rimbaș m. p.      Leontin Ungur m. p.      Nicolau Macrea m. p.  
Nicolae Rimbaș jun. m. p.      Schmidt Feri m. p.

Conturile prezente le-am revidat și aflat în deplină ordine.

### Comitetul de supraveghiere:

Teofil Tulea m. p.      Dr. August Dragits m. p.      George Rain m. p.



## UN harnic comis,

specialist în manufactură, detalieur dibaciu, află imediată aplicare la dnii Ioan Comșia & Fiu, Seliște.

Condițiuni, după împrejurări, foarte favorabile.



Editor și redactor responsabil: Iulius V. Ioanovici.

## Un învățăcel.

Care se fie din o familie bună, și se aibă 1—2 clase civile, reale sau gimnasiale, pe lângă întreaga întreținere, se primește momentan în prăvălia cu mărfuri de modă și manufactură a subscrisului

Iulius Popovici.  
comerciant  
Hațeg.

Sz. 994—1903. kir. végrh.

## Arverési hirdetés.

Alulirt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. és 120. §§-ai értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a szászvárosi kir. járásbíró 1903. évi V. 357 számú végzése következtében Dr. Vlad Aurél szászvárosi ügyvéd által képviselt „Ardeleana“ pénz- és hitelintézet részvénytársaság és végrehajtó javára Romosan Vasilie és tsa sebhelyi lakosok és végrehajtást szenvedettek ellen 116 K s jár. erejéig foganatosított kielégítési végrehajtás utján felül és lefoglalt és 652 Koronára becsült következő ingóságok, u. m.: ökrök, tehén és sertés nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a szászvárosi kir. járásbíró 1903. évi V. 357/2 sz. végzése folytán 116 K tőkekövetelés ennek 1901. 25/IV-től járó 6% kamatai, 1/2% váltódíj és eddig összesen 20 K 24 fillérben bírólal már megállapított, valamint ezuttal 3 K 20 fillér árverés kifizetési költségek erejéig Sebhelyen adósok lakásán leendő eszközzésére 1903. évi szeptem. hó 17-ik napjának délelőtti 9 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §§-ai értelmében esetleg becsáron alul is, azonban csakis készpénzfizetés mellett, fognak a legtöbbet igérőnek eladtni.

Amennyiben az elővezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatják, s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik. A befolyandó vételár pedig bírói letétbe fog helyezettetni.

Kelt Szászvárosan, 1903. évi augusztus hó 24 napján.

Rácz Árpád

kir. bir. végrehajtó.

Sz. 988—1903. kir. végrh.

## Arverési hirdetés.

Alulirt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a szászvárosi kir. járásbíró 1903. évi V/409 sz. végzése következtében Dr. Vlad Aurél szászvárosi ügyvéd által képviselt „Ardeleana“ pénz és hitelintézet részvénytársaság és végrehajtó javára Boldea Szimion és társai sebhelyi és kasztói lakosok és végrehajtást szenvedettek ellen 320 kor. s jár. erejéig foganatosított kielégítési végrehajtás utján felül és lefoglalt és 1080 kor. becsült következő ingóságok, u. m. ökrök, lovak kocsi és szerszám marhák nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek az sz.-városi kir. járásbíró 1903-ik évi V. 409/2 szám végzése folytán 320 Korona tőkekövetelés ennek 1902. évi január hó 5 napjától járó 6% kamatai 1/2% váltó díj és eddig összesen 72 kor. 80 fillérben bírólal már megállapított, valamint ezuttal 3 kor. 60 fill. arverés kifizetési költségek erejéig Sebhelyen és Kasztón adósok lakásán leendő eszközzésére 1903. évi szeptember hó 17 napjának délelőtti 8:11 órája határidőül kitűzetik és ahhoz venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §§-ai értelmében esetleg becsáron alul is azonban csakis készpénzfizetés mellett, fognak a legtöbbet igérőnek, eladtni.

A mennyiben az elővezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatják, és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Szászvárosan 1903. évi aug. hó 24 napján.

Rácz Árpád

kir. bir. végrehajtó.

5721 sz. 1903 tkvi.

## Arverési hirdetésnyi kivonat.

A dévai kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy „Ardeleana“ pénz és hitelintézet végrehajtónak Vojka Nicolae végrehajtást szenved elleni 80 K sjár. iránti végrehajtási ügyében az 1881. LX. t.-cz 144 §. alapján a 146., 167. §§. értelmében a dévai kir. törvényszék a dévai kir. járásbíró területén levő és Vormága községben fekvő a Vojka Nicolae jutalékát képező s a vormágai 25 sz. tjkvben

|            |              |           |       |
|------------|--------------|-----------|-------|
| A + 1 rsz. | 50, 51 hrsz. | 1/2 része | 287 K |
| A + 2 rsz. | 427 „        | „         | 14 „  |
| A + 3 „    | 668. 667. „  | „         | 35 „  |
| A + 4 „    | 898. „       | „         | 36 „  |
| A + 5 „    | 955. 956 „   | „         | 31 „  |
| A + 6 „    | 1122. „      | „         | 27 „  |
| A + 7 „    | 1251. „      | „         | 80 „  |
| A + 8 „    | 1283 „       | „         | 31 „  |
| A + 9 „    | 1310 „       | „         | 63 „  |
| A + 10 „   | 1326 „       | „         | 30 „  |

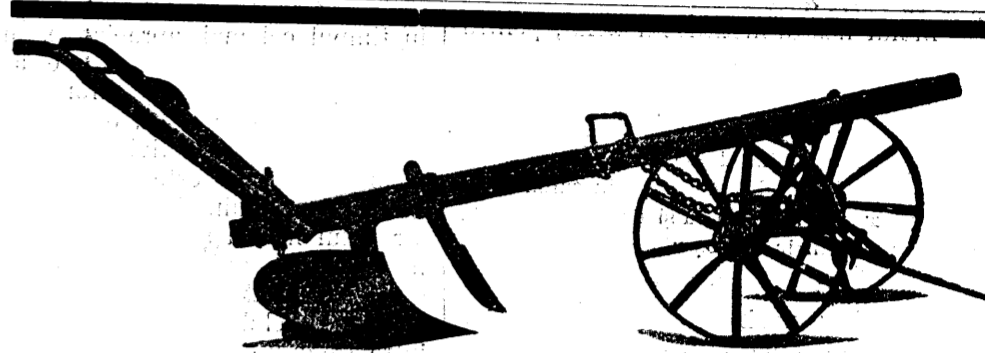
A + 13 „ 2888/2 „ „ 58 „  
A + 14 „ 3205 „ „ 244 „  
A + 15 „ 3443 „ „ 120 „  
A + 16 „ 3886/2 „ „ 14 „  
ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok, az 1903. évi november hó 2-ik napján délelőtti 11 órakor Vormága községhez tartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladtni fognak.

Árverezni szándékozók tartóznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben vagy az 1881. évi nov. 1-én 3333. sz. a kelt igazságügyminis-teri rendelet §-ában kijelölt óvadék képes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni.

A kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság.

Déva, 1903. augusztus hó 13-én.

Fábrián  
bíró.



## Cele mai bune pluguri

sunt azi așa numitele „Pluguri de Bacica“, lucrate din renumitul și neîntrecutul fer de Stiria.

Părțile de lemn sunt din material sănătos, lemn tare, trainic.

Plugurile aci recomandate se pregătesc în Orăștie sub supraveghierea mea proprie și așa pot mijloci reparări ori schimbări mai mărunte, fără cheltueli, aicea.

Pluguri de probă dau bucurosi celor-ce doresc, și neplăcând-le primesc inapoi.

Prețul (afară de roțile) 20 cor. unul.

Recomand cu toată stăruința aceste pluguri tuturor economilor nostri! — Venzătorilor: rabat.

Ioan I. Vulcu

Orăștie.

## CÂND

## VENIȚI LA ORĂȘTIE

nu uitați a cerceta

pentru trebuințele ce aveți D-Voastră următoarele firme:

Depozitul de haine gata și mare croitorie vieneză alui

SIMION CORVIN jun. drumul țerii.

Prăvălia de manufactură și deposit de păpuși gata alui

GEORGE BACIU în piață.

Prăvălia de manufactură alui

ION LĂZĂROIU în piață.

Noua prăvălie mixtă a lui

IOAN ROB piața-poliției.

Primul depou de pește sărat de toate sortele, alui

VASILIE N. BIDU în Orăștie.

Prăvălia de opinci și pielărie a lui

PETRU BANCUI în piață.

Măcelăria lui SIMION CĂRPINIȘAN în Piața-mare.

Cel mai elegant atelier de frisat, și tuns alui

IOAN ANDRESCU piața-poliției.

Măcelăria lui AUREL PAPIU piața poliției.

Institut funebral BARCSI J. și G. BRASSAI în Orăștie.

Atelierul de măsar (témplar) și deposit de mobile și cosciugnri alui

DUMITRU MARTIN str. Căstăului

Croitoria lui IOAN MUNTEAN drumul țerii

Atelierul de păpucărie alui

ION LĂZĂROIU drumul țerii.

Ferăria lui ILIE LĂDARIU Drumul-țerii (l. bis. gr.-or.)

Atelierul de păpucărie alui

IOAN VĂRMĂGEAN lângă spitalul mil.

Rotăria lui NICULAE FILIMON dr. țerii (l. bis, gr.-or.)

Atelierul de păpucărie alui

IOAN TOMUȚA piața-poliției.

Atelierul de păpucărie alui

ANDREI CARAȘCA Str. Berăriei

Tiparul propriu, „Tipografia Nouă“, în Orăștie.